

令和4年7月14日

関係各位

一般財団法人日中経済協会
(日中東北開発部会)



「2022年日中経済協力会議－於吉林」参加ご案内

【参加お申込み用】

拝啓 時下ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。

日頃より当協会の事業に対し、格別のご協力を賜り厚く御礼申し上げます。

先日ご案内させていただきました通り、本年8月23日(火)～26日(金)(25～26日は地方視察)の日程で、吉林省長春市にて、日中経済協力会議を開催いたします。本紙では、会議の最新の情報を関係者の皆様にご案内申し上げるとともに、同会議への参加お申込みにつきましても併せてご案内申し上げます。

本会議は、中国東北地方の最新経済情報が一度に収集できるだけでなく、中国側行政トップや担当者と直接交流するとともに、皆様からの情報発信もできる絶好の機会であると存じますので、積極的なご参加を何卒よろしくお願い申し上げます。

なお、日本から参加いただく場合はオンラインでのご視聴となり、視聴可能なプログラムは限られますので予めご了承ください。

敬具

「2022年日中経済協力会議－於吉林」概要

I 会議の概要及び日程 **【別紙参照】**

II 参加要領

1 参加者（長春の会場にお越しの方）

中国現地参加者の皆様には、原則として現地集合、現地解散とし、移動・宿泊等は各自でご手配・精算をお願いいたします。シャングリラホテル長春が会議会場であり、ご宿泊も可能です。全体会議、企業マッチング商談会（※）、地域視察など各プログラムの集合時間・場所等については、参加お申込みをいただいた方に、別途ご連絡いたします。

【ご参考】 会議会場

シャングリラホテル長春（中国語：長春香格里拉大酒店）

所在地：吉林省長春市西安大路 569 号

T E L：0431-8898-1818

（※）「企業マッチング商談会」のみ会場が異なります。詳細は以下7を参照下さい。

2 オンライン参加者

オンラインで視聴できるプログラムは、24日（水）午前の開幕式、基調講演、会議備忘録調印式のみを予定しております。なお、オンラインは「ZOOM」を使用する予定で、視聴用 URL は別途お知らせします。

3 会議参加費用（8月23日、24日）

（1）現地参加の方：無料

（2）オンライン視聴：無料（プログラムは上記2ご参照）

4 地方視察について（8月25日、26日）

・地方視察にかかる費用：調整中

※今後、内容のアップデートがあり次第、[ウェブサイト](#)にて更新いたします。

5 シャングリラホテル長春の宿泊予約について

会議会場のシャングリラホテル長春にご宿泊を希望される方は、お手数ですが、下記（次頁上段）の同ホテルの専用ウェブサイトからお申込み下さい。（最初の画面のタイトル「シャングリラ長春」の下方にあるメニューで「検

索」(中国語：「搜索」)をクリックし、開いた画面から「チェックイン・チェックアウト日」「部屋数」「人数」をご記入下さい。「(団体、OES180522)」は変更しないで下さい。)

《ご予約はこちらをクリック》ご予約専用ウェブサイトへ

※ご予約に関するお問合せ先：携帯 158-4406-8336 (担当：楊雪)

なお、上記ウェブサイトからご予約いただきますと、日中経済協力会議へのご参加者として通常よりお安くなります(600 元/1泊、税込・朝食付)。予約のお日にちは基本的に8月23日と24日の2泊が予約可能ですが、その前後の22日や25日にもご宿泊予約が必要な場合は、大変お手数ですがホテルの担当者・楊雪氏(携帯：158-4406-8336)に個別にご相談下さい。

6 参加お申込み、ご要望事項

参加お申込みは、8月5日(金)までに、下記専用ウェブサイトからお手続きください。締切日後のお申込みはお受けできない場合もございますので、期日厳守にてお願いいたします。

参加にあたってのご希望・ご要望につきましては、下記サイトの通信欄にお気軽にご記入ください。また、各種変更につきましては、必ず本専用ウェブサイトにてご訂正下さいますようお願いいたします。

専用ウェブサイトアドレス：<https://jcpage.jp/jcevent/op/295>

7 企業マッチング商談会について

(※現時点での進行要領は別紙参照。なお、**アップデートがあれば随時ウェブサイトを更新いたします。**)

参加お申込みの際(上記6)に、3つの分野(テーマ別①設備製造、②新エネルギー・環境、③現代農業・ヘルスケア)のうち、いずれかをお選びください。なお、商談会の会場は、長春市郊外にある「長春対外開放協力モデル区」を予定しております。

ホテルから同区(会場)へは、吉林省側手配の大型バスにて移動します(約1時間)。中国時間13:00にホテルを出発しますので、ご利用の方は当該時間までにシャングリラホテル長春1Fロビーにご参集下さい。

8 中国東北等の対中ビジネス環境改善に関するご要望・ご提案について

本会議は中国東北4省区の政府関係者と直接交流できる貴重な機会であるた

め、皆様が中国との交流やビジネスにおいて感じておられるご要望・ご提案事項などがございましたら、お申込みの際にウェブサイト内の「個別要望等記入欄」にご記入いただければ幸いです（本会議に参加されない場合でもご記入いただけます。）。それらを取りまとめ、中国側にお伝えしたいと考えています。なお、個別企業・団体名等は開示いたしません。

9 個人情報の利用について

参加お申込みの際にご記入いただいた個人情報は、参加者名簿、会議資料の作成や会議関連のご案内の送付など、会議開催にかかる用務以外の目的では使用いたしません（ご記入いただいた「御名前」、「企業名・団体名」、「部署名」、「御役職」は参加者名簿の基本データとなり、会議参加者に配布、報告書へ記載する予定です）。

10 お問い合わせ先

(一財)日中経済協会 業務部（日中東北開発部会） 藏田

TEL：03-5545-3114 FAX：03-5545-3117

E-mail：tohoku@jc-web.or.jp

〒106-0032 東京都港区六本木 1-8-7 MFPR 六本木麻布台ビル 6階

以上

「2022年日中経済協力会議－於吉林」(概要及び日程等)

1. 会議概要

- (1) 会議名称：2022年日中経済協力会議－於吉林
- (2) テーマ：「日中経済協力における発展の新ページを共創する」
- (3) 開催時期：2022年8月23日(火)～26日(金) (25・26日は地方視察)
- (4) 開催地：吉林省長春市・シャングリラホテル長春 (+オンライン)
(所在地：吉林省長春市西安大路569号)
- (5) 開催方式：開催地の会場+オンラインによるハイブリッド方式
(中国国内は長春市会場でリアル開催、日本からはオンラインで参加)
- (6) 開催規模：現地会場約200名 (日本側約100名、中国側約100名)
- (7) 主催：
 - 【日本側】一般財団法人 日中経済協会
 - 【中国側】吉林省人民政府、遼寧省人民政府、黒龍江省人民政府、
内モンゴル自治区人民政府
- (8) 共催：調整中
後援：調整中
- (9) 実施主管：吉林省商務庁

2. 会議日程及び次第 (現時点)

注1：時間は全て中国時間 (日本時間は+1時間)

注2：以下は現時点の内容であり、変更の可能性のある点ご注意ください。

注3：以下の日程は、一部のプログラムを除いて基本的に現地参加者が対象です。「ZOOM」でのオンライン視聴が可能なプログラムは、8/24(水)午前の「開幕式」、「基調講演」、「会議備忘録調印式」のみとなる点ご了承下さい。

《8月23日(火)》

14:00～17:30	会議参加受付 (参加証、会議資料、食券等を配布) ※シャングリラホテル長春に会議受付を設置
18:00～18:30	日中VIP面談 (逐次通訳) ・日本側は15名、中国側は商務部、吉林省政府幹部、2省1区代表
18:30～19:30	歓迎レセプション (通訳：調整中) ・日本側は全員対象、中国側は吉林省政府幹部、2省1区代表 ※規模150名程度。日中代表者による挨拶を予定。

《8月24日(水)》※一部「ZOOM」によるオンライン視聴可。URLは別途送付。

08:30～	開場
09:00～09:40	開幕式（同時通訳）【オンライン視聴可】 （日中代表者複数名挨拶）
09:40～09:50	コーヒーブレイク
09:50～11:10	基調講演（同時通訳）【オンライン視聴可】 日本側：地方自治体幹部（オンライン）・企業代表者 中国側：吉林省政府幹部、2省1区代表者
11:10～11:20	会議備忘録調印式（同時通訳）【オンライン視聴可】 3省1区と日中経済協会の代表者による署名
11:30～	昼食（以下、2つのオケージョン） ① 日中VIP昼食会（通訳：調整中） ② 一般参加者：ビュッフェ（場所：シャングリラホテル長春内）
13:00～	ホテルから商談会会場へ移動（約1時間） 吉林省手配の大型バスに乗車。希望者はホテル1階に集合。
14:00～17:00	企業マッチング商談会（会場：長春対外開放協力モデル区） ※会場は以下3分野に分かれます。 ① 設備製造 ② 新エネルギー・環境 ③ 現代農業・ヘルスケア 1 進行要領 ※今後、内容のアップデートがあり次第ウェブサイトにて更新いたします。 （1）会場では事前登録に基づいた指定テーブルにご着席 （2）参加者は事務局が用意する名札をご着用 （3）商談会の構成：①日中参加企業・団体（希望者）による3分程度のショートプレゼン（同時通訳）。同時並行で、②個別商談。事前予約（中国側参加者決定後に手配）およびフリー（参加企業・団体の相互テーブル訪問等）。なお、通訳はご自身での手配をお願いします。 2 商談会参加希望者へのお願い （1）参加企業・団体各位におかれましては、お申込み時に200字程度の企業・団体の概要（日中併記を基本としますが、中国語だけでも可。）をご提出下さい。なお、同概要は商談会の円滑な進行を図るため、中国側に事前に提供します。（中国側企業情報は、入手次第、

(別紙)

	<p>日本側関係者の皆様にお送りします。)</p> <p>(2) ショートプレゼンをされる企業・団体におかれましては、発表資料(PPTなど)も投影可能ですので、こちらも日中併記、又は中国語で作成の上、8月12日(金)までに事務局にご提出下さい。</p> <p>(提出先: tohoku@jc-web.or.jp)</p> <p>(3) ショートプレゼンを希望されない方は、「お申込みシステム」で希望しない旨のチェックを入れて下さい。</p>
--	--

《8月25日(木)、26日(金)》

8/25(木)～	地方視察(逐次通訳)
8/26(金)	※吉林省内。具体的な視察先は調整中。今後、内容のアップデートがあり次第、 ウェブサイト にて更新いたします。

以上